

II

(Nelegislativní akty)

NAŘÍZENÍ

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) 2020/712

ze dne 25. května 2020,

kterým se mění příloha I nařízení Rady (EHS) č. 2658/87 o celní a statistické nomenklatuře a o společném celním sazebníku

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Rady (EHS) č. 2658/87 ze dne 23. července 1987 o celní a statistické nomenklatuře a o společném celním sazebníku ⁽¹⁾, a zejména na čl. 9 odst. 1 písm. e) uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení (EHS) č. 2658/87 stanoví nomenklaturu zboží (dále jen „kombinovaná nomenklatura“), která je uvedena v příloze I uvedeného nařízení.
- (2) Podpoložka 2403 99 10 KN zahrnuje „Žvýkáci a šňupací tabák“, které jsou bezdýmnými tabákovými výrobky.
- (3) Nařízení Rady (EHS) č. 950/68 ⁽²⁾, které stanovilo společný celní sazebník, předchůdce kombinované nomenklatury, bylo přijato pouze ve čtyřech jazycích: němčině, francouzštině, italštině a nizozemštině. V těchto jazykových zněních jsou výrobky, které jsou nyní uvedeny v podpoložce 2403 99 10, označovány jako „Kautabak und Schnupftabak“ (v němčině), „tabac à mâcher et tabac à priser“ (ve francouzštině), „tabacco da masticare e tabacco da fiuto“ (v italštině) a „pruimtabak en snuif“ (v nizozemštině).
- (4) V anglickém znění společného celního sazebníku, které pochází z roku 1973, a tedy z doby po německém, francouzském, italském a nizozemském znění, jsou výrobky, které jsou nyní uvedeny v podpoložce 2403 99 10, označovány jako „chewing tobacco and snuff“.
- (5) V angličtině se slovem „snuff“ při použití o tabákových výrobcích rozumí přípravek z práškového tabáku určený ke vdechování nosními dírkami, žvýkání nebo k umístění na dásně. Anglické znění kombinované nomenklatury a některá další jazyková znění tak nebyla jednoznačná, pokud jde o to, zda by výraz „snuff“ měl být omezen na výrobky, které lze vdechnout, nebo zda zahrnuje i přípravky z práškového tabáku, které lze umístit na dásně.
- (6) Všechna různá jazyková znění aktů Unie jsou závazná, avšak pozdější jazyková znění nemohou rozšířit nebo omezit oblast působnosti aktů Unie, které dotyčným pozdějším jazykovým zněním předcházejí.
- (7) Z německého, francouzského, italského a nizozemského znění vyplývá, že záměrem zákonodárce bylo omezit výrobky uvedené v podpoložce 2403 99 10 kombinované nomenklatury na žvýkáci tabák a tabákové výrobky, které lze vdechnout nosem. Aby byl zajištěn jednotný výklad kombinované nomenklatury v celé Unii, a aby tedy byla zajištěna právní jistota, mělo by být znění podpoložky 2403 99 10 změněno tak, aby bylo jasné, že význam výrazu „snuff“ by měl být omezen na šňupací tabák.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 256, 7.9.1987, s. 1.

⁽²⁾ Nařízení Rady (EHS) č. 950/68 ze dne 28. června 1968 o společném celním sazebníku (Úř. věst. L 172, 22.7.1968, s. 1).

- (8) Nařízení (EHS) č. 2658/87 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno.
- (9) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Výboru pro celní kodex,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Řádek pro kód kombinované nomenklatury „2403 99 10“ v kapitole 24 druhé části kombinované nomenklatury stanovené v příloze I nařízení (EHS) č. 2658/87 se nahrazuje tímto:

„2403 99 10	— Žvýkáci a šňupací tabák (tabák k užívání nosem)	41,6	—“
-------------	---	------	----

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Použije se ode dne 1. ledna 2021.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 25. května 2020.

Za Komisi,
jménem předsedkyně,
Philip KERMODE
úřadující generální ředitel
Generální ředitelství pro daně a celní unii